

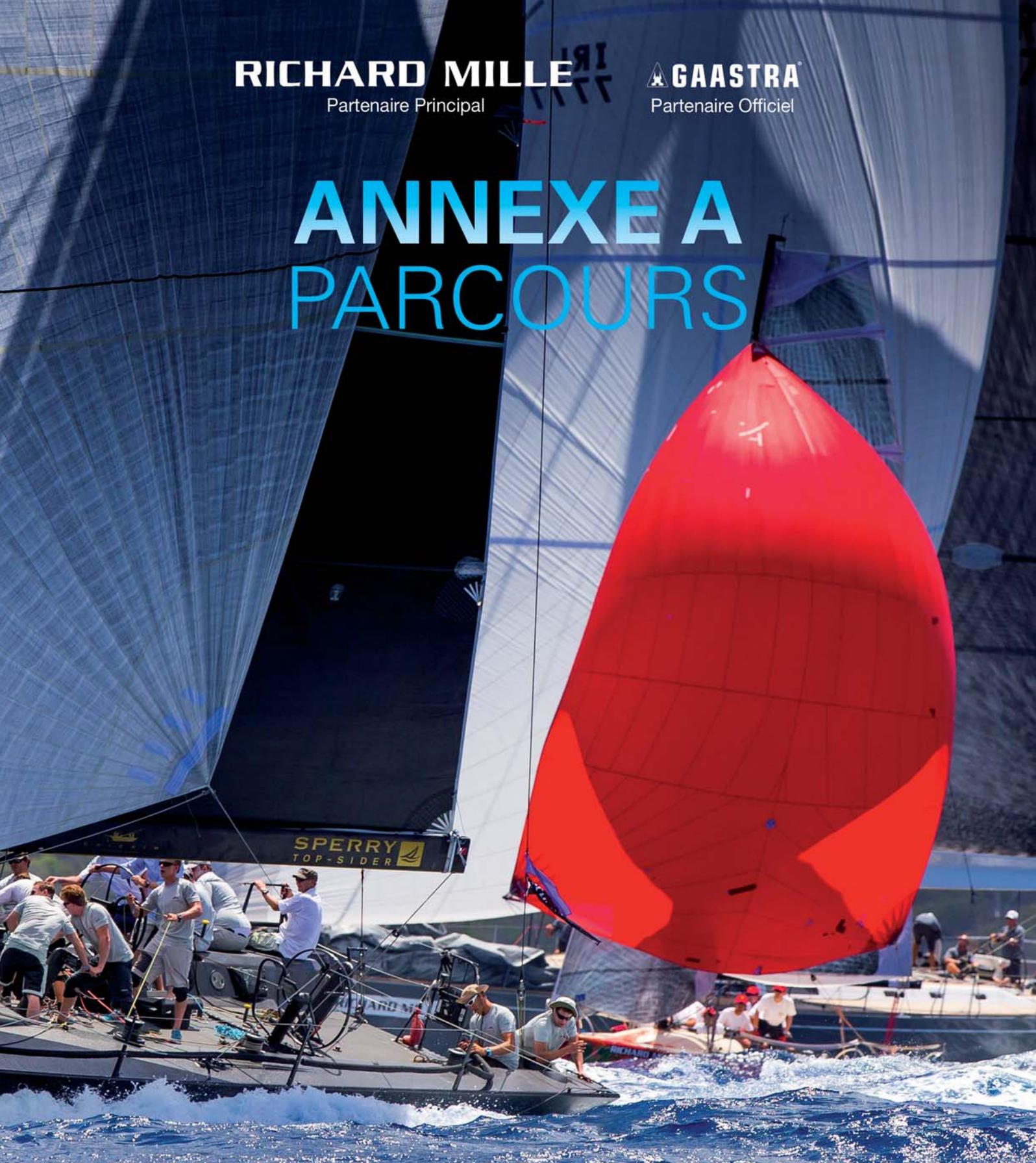
**RICHARD MILLE**

Partenaire Principal

**GAASTRA**

Partenaire Officiel

# ANNEXE A PARCOURS



*Les Voiles de St. Barth*

14 - 19 AVRIL 2014 - 5<sup>E</sup> EDITION



 Banque des  
Antilles Françaises

  
Veuve Clicquot  
REIMS FRANCE

 FFVoile



# ANNEXE A - PARCOURS

## NOTE IMPORTANTE

- Sur certaines cartes, il y a une inversion entre les îles « Le Boulanger » et « Pelé ». L'île « Le Boulanger » est l'île à l'Est.
- La marque "Mancel" est composée des 2 roches identifiées (14) et (42) sur les cartes jointes.
- Les bouées 1 à 13 sont des bouées en stratifié de couleur jaune et d'une hauteur d'environ 4 m
- La bouée Saint Jean est une bouée gonflable de couleur rouge et d'une hauteur d'environ 2 m
- Les termes « *Côté requis* » indiquent le côté du bateau où se situe la bouée à contourner.

## IMPORTANT NOTE

- On some "IMRAY Iolair's" card and vectorized maps, there is an inversion between the "Ile le Boulanger" and "Ile Pelé". The island "Ile le Boulanger" is the island in the EAST.
- As a mark, Mancel is composed by two rocks named on the chart by numbers in brackets "(14)" and "(42)"
- The numbered buoys 1 to 13 are yellow polyester buoys, apx 4m high
- The « Saint Jean » buoy is an inflatable red buoy, apx 2 m high
- The words « *Required side* » indicate the side of the boat where is the mark to be rounded.

## **POSITIONS DES BOUEES ET MARQUES DE PARCOURS**

### **LOCATION OF THE BUOYS / MARKS OF THE COURSES**

Les positions sont approximatives / **Locations may be approx**

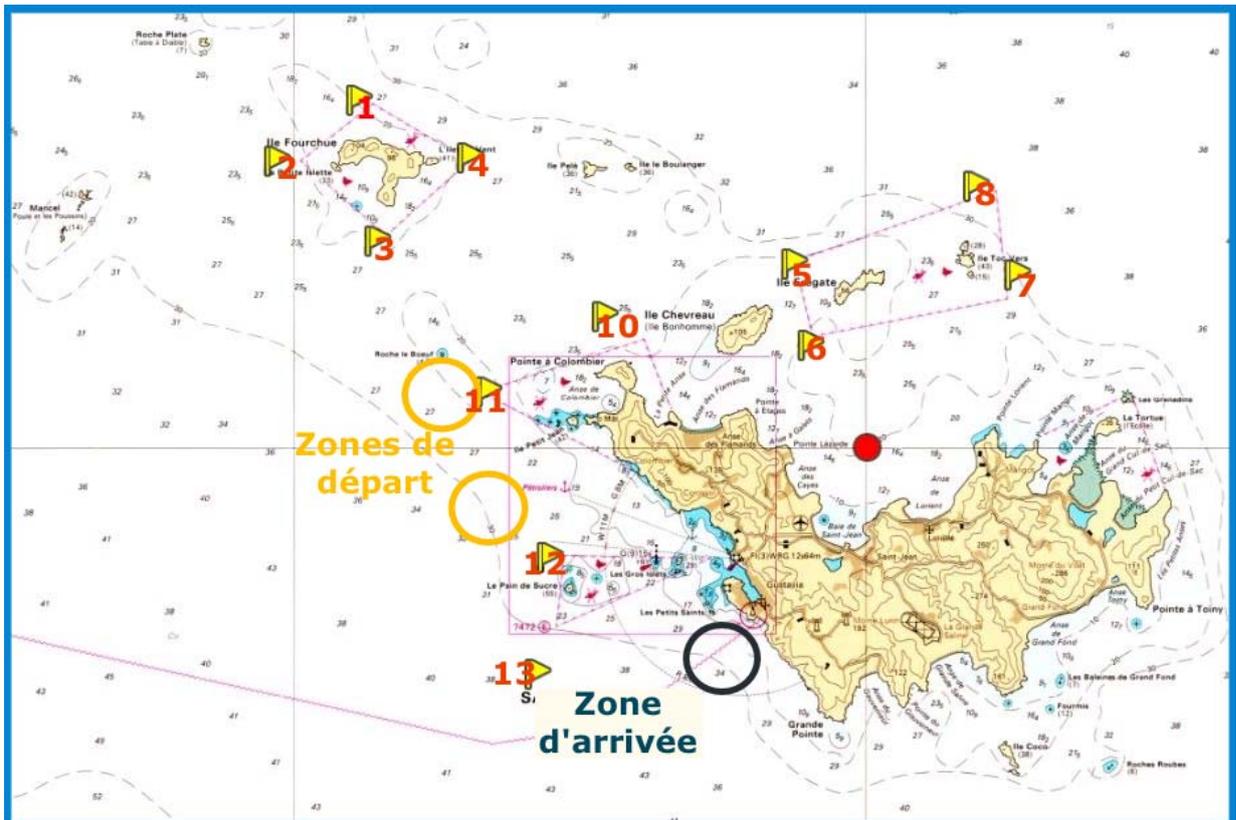
Bouées	Latitude N	Longitude W
N° 1	17° 57 93	62° 54 47
N° 2	17° 57 42	62° 55 19
N° 3	17° 56 74	62° 54 31
N° 4	17° 57 45	62° 53 50
N° 5	17° 56 55	62° 50 66
N° 6	17° 55 87	62° 50 52
N° 7	17° 56 46	62° 48 71
N° 8	17° 57 21	62° 49 07
N° 10	17° 55 90	62° 51 96
N° 11	17° 55 47	62° 53 34
N° 12	17° 54 08	62° 52 80
N° 13	17° 53 09	62° 52 91
Bouée Saint Jean	17° 55 30	62° 50 00



Bouée Rouge



Bouée Réserve 1 à 13



L'ensemble des cartes données dans cette annexe n'est donné qu'à titre indicatif et ne peut servir de document de navigation

All the charts of the "Addendum A – Courses" are information only. They cannot be used as documents for sailing.

# PARCOURS N° 1

**Long approx/ approx length : 17 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

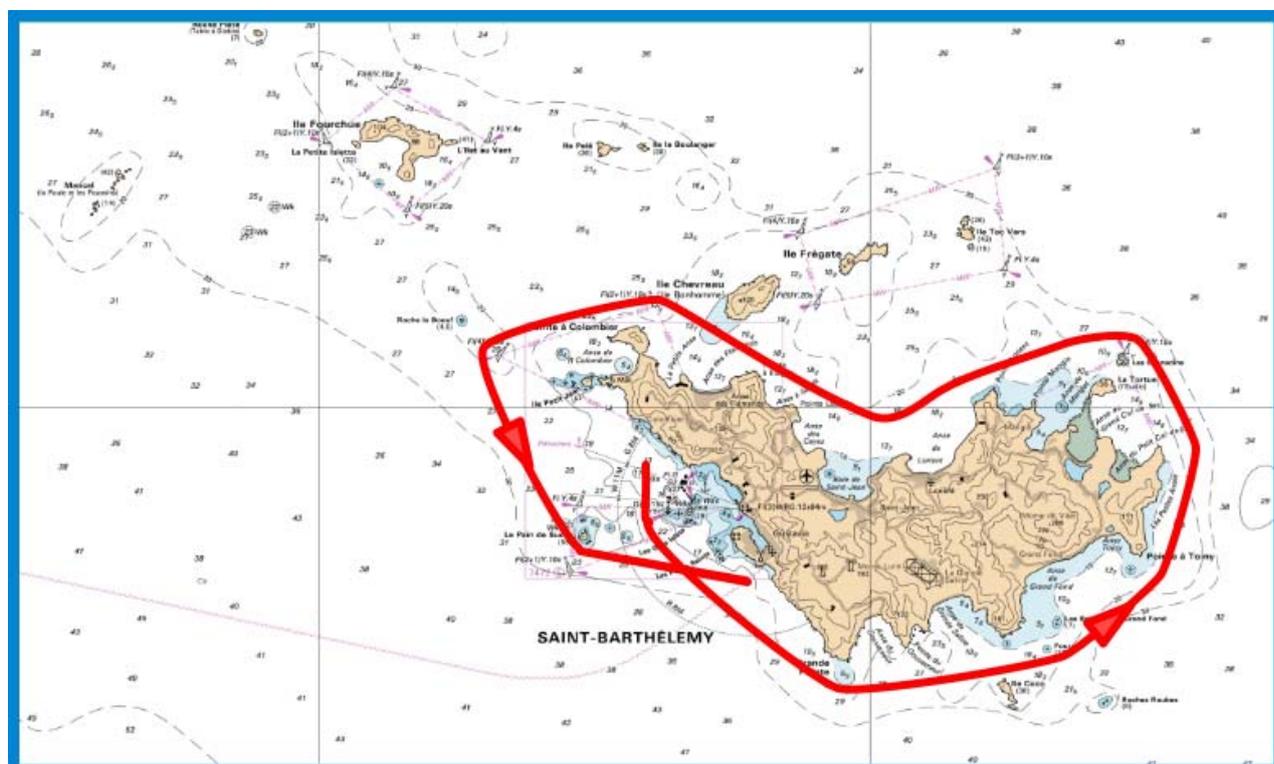
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Grande Pointe	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Bouée 10	à bâbord	to port
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 2

*Long approx / approx length : 20 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

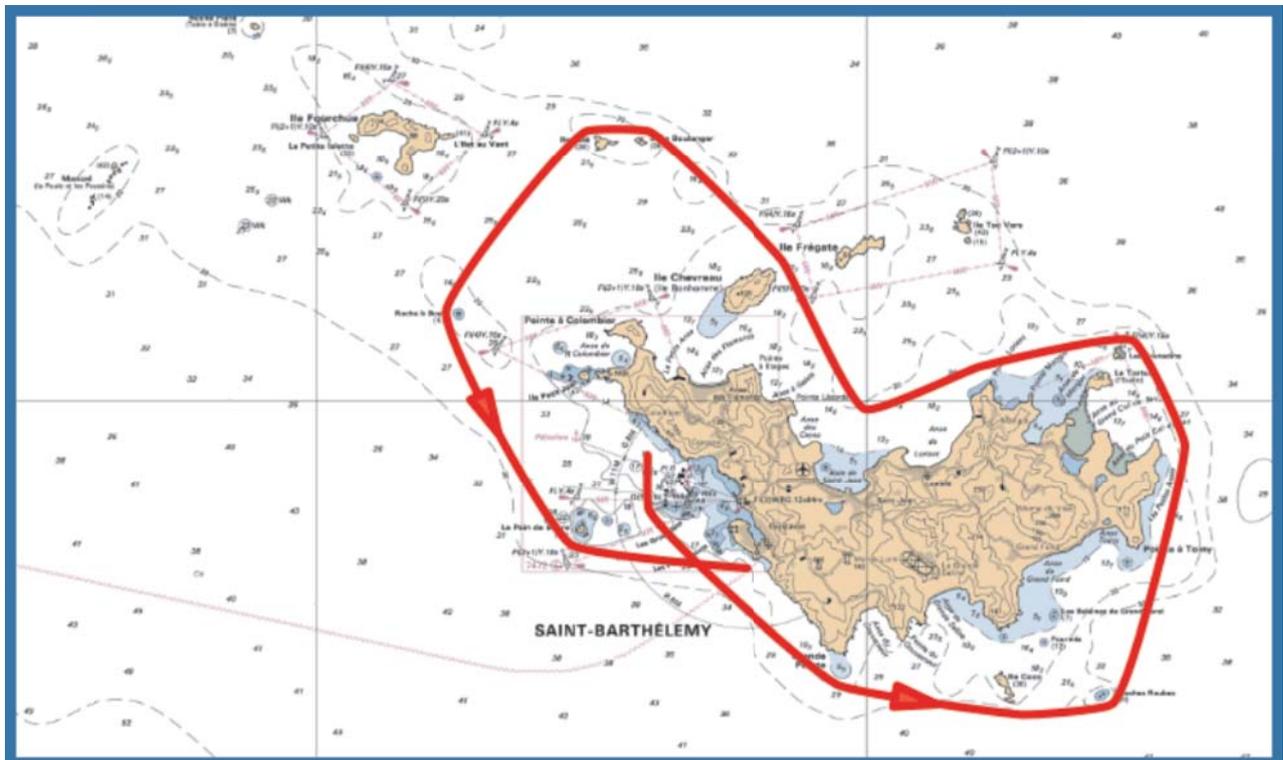
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Roches Roubes	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Ile Boulanger et Pelé	à bâbord	to port
Roche Le Boeuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 3

**Long approx / approx length : 23 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

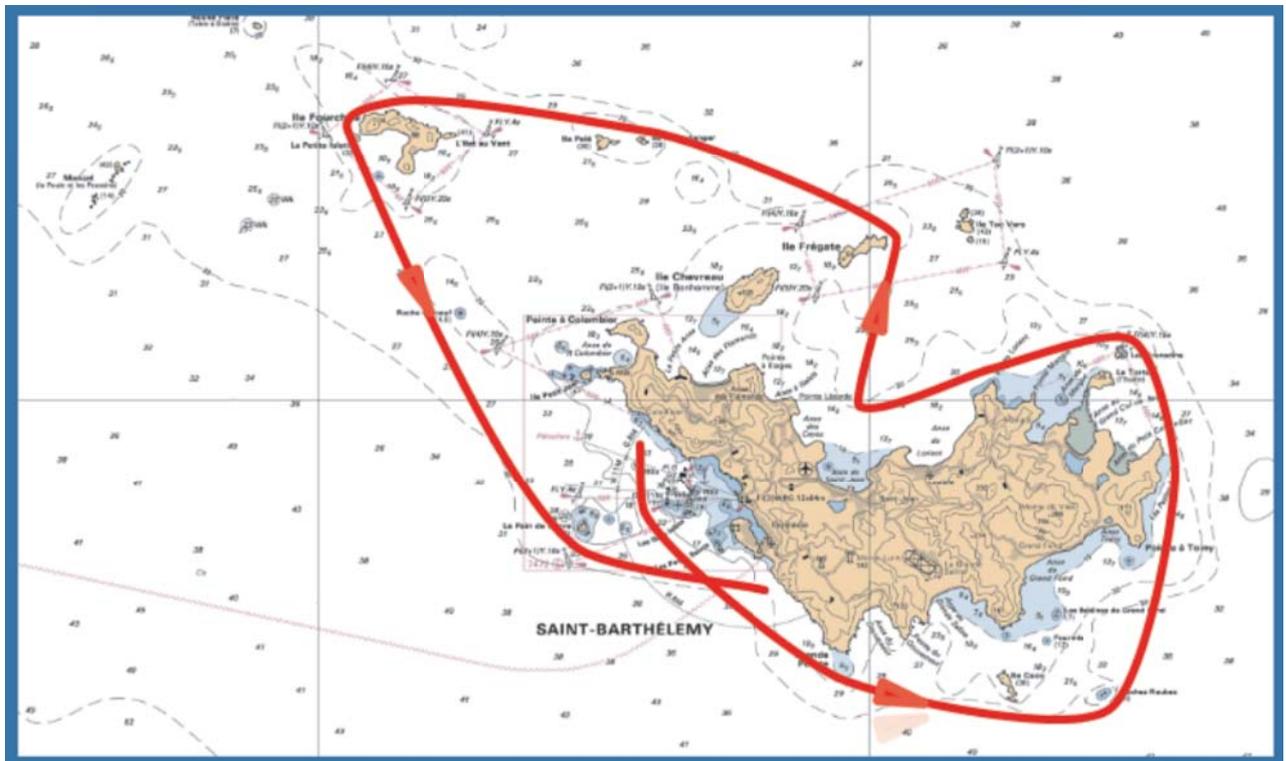
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Roches Roubes	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Ile Frégate	à bâbord	to port
Ile Boulanger et Pelé	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 4

**Long approx / approx length : 30 nm**

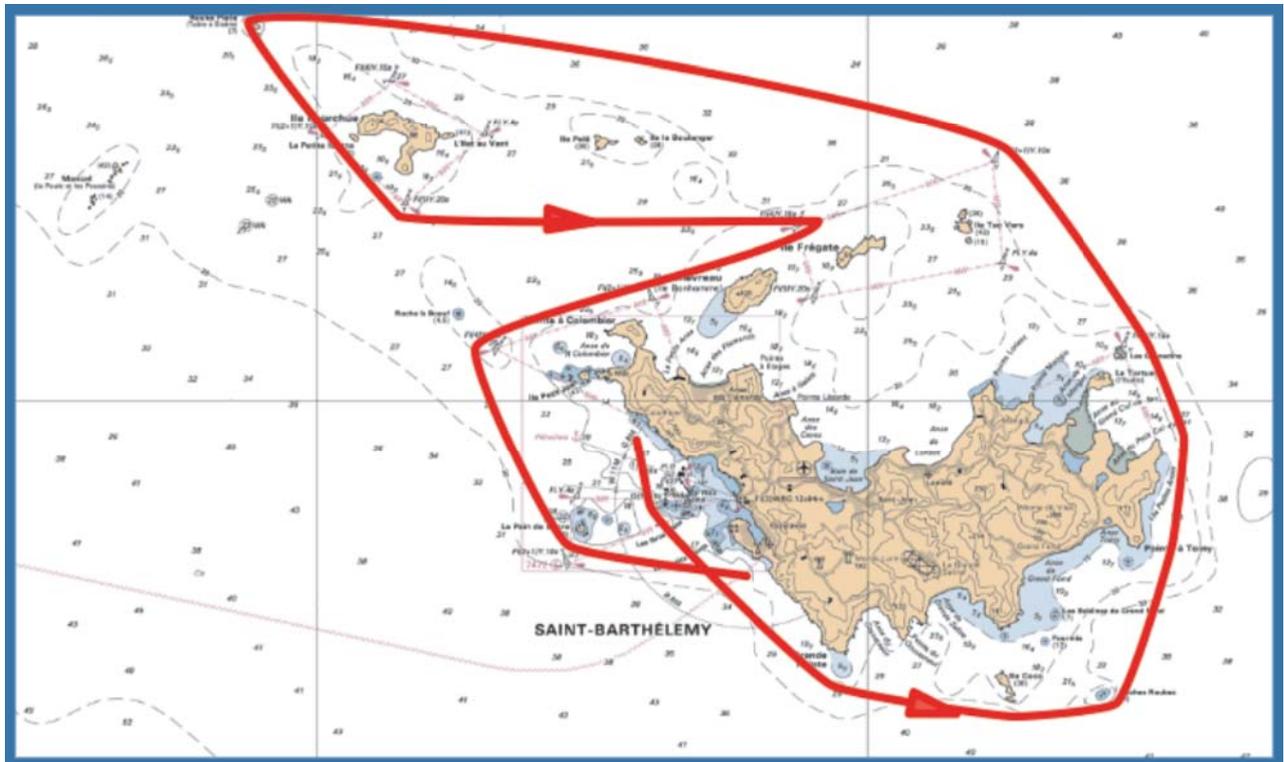
Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

	<i>Côté requis</i>	<i>Required side</i>
Roches Roubes	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Roche Plate	à bâbord	to port
Bouée 3	à bâbord	to port
Bouée 5	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 5

*Long approx / approx length : 17 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Ile Coco

à tribord

to starboard

Roches Roubes

à tribord

to starboard

Bouée 13

à tribord

to starboard

Roche le Bœuf

à tribord

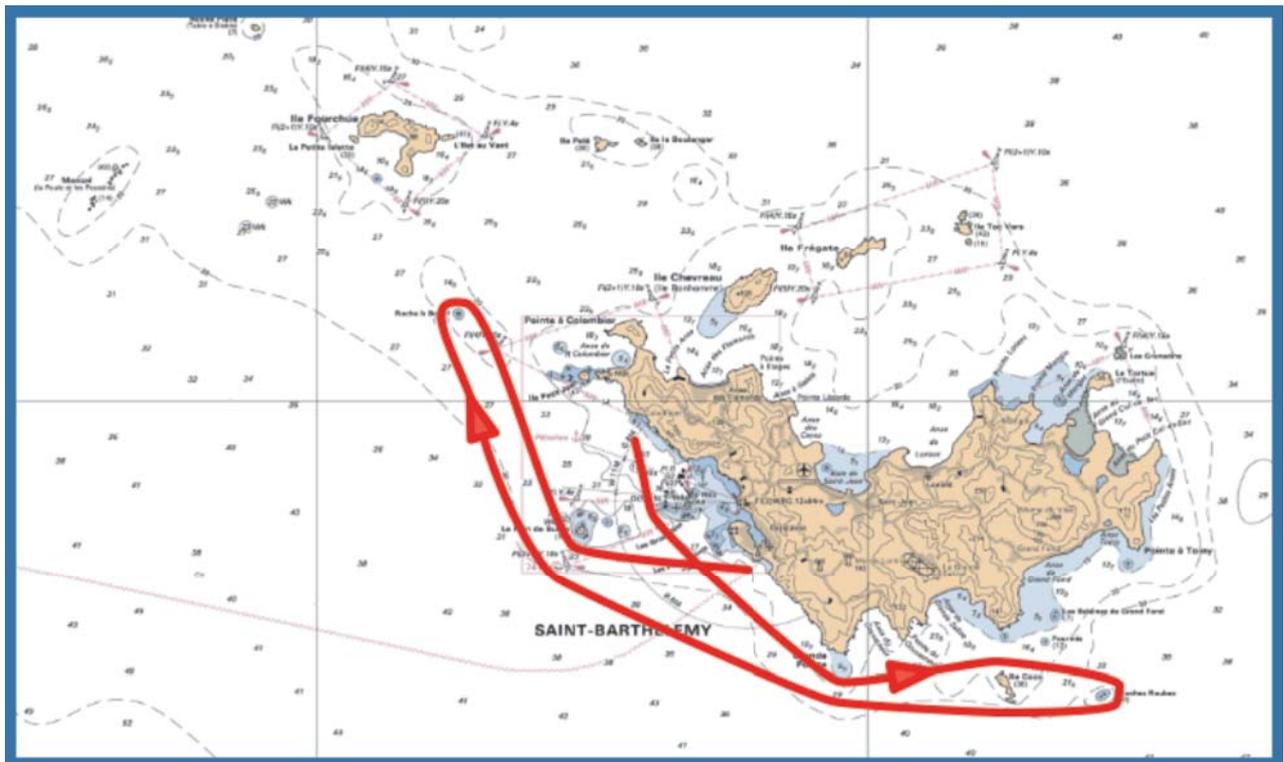
to starboard

Le Pain de Sucre

à bâbord

to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 6

**Long approx / approx length : 33 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

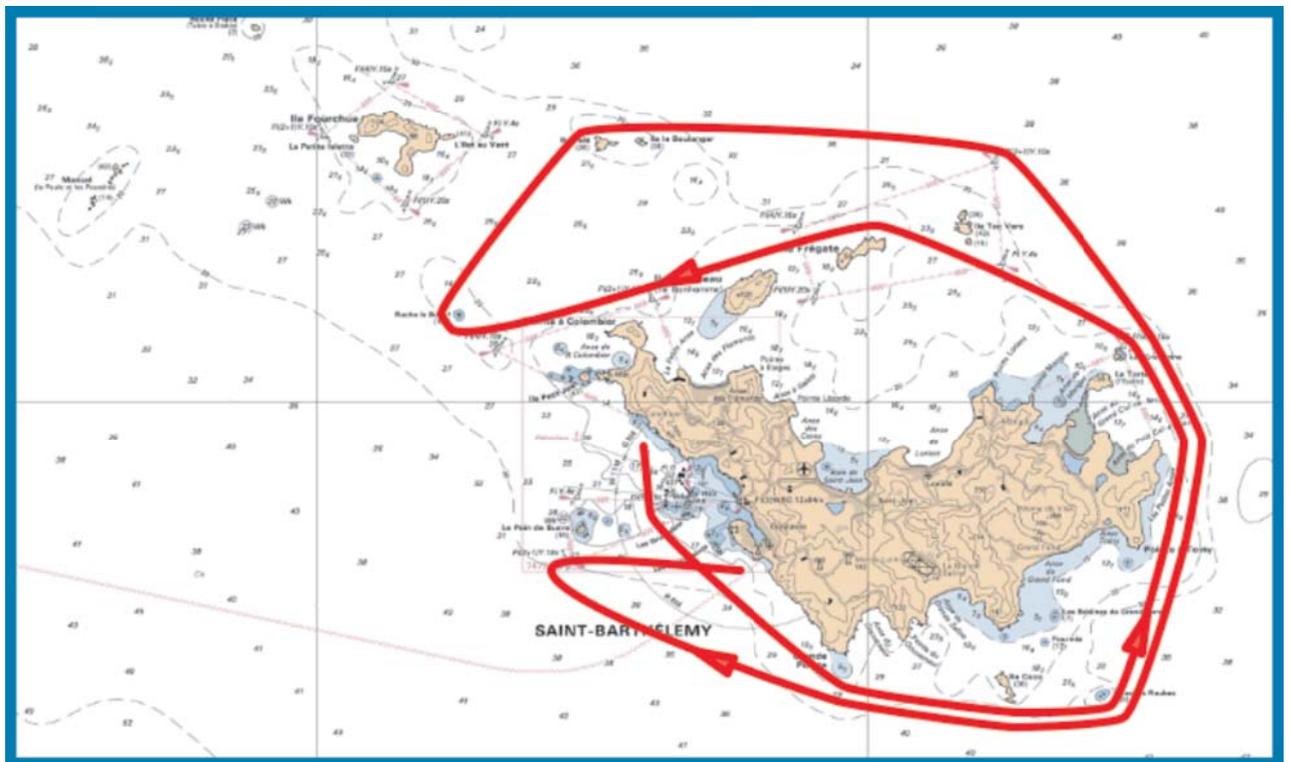
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Roches Roubes	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Ile Frégate	à bâbord	to port
Roche Le Boeuf	à tribord	to starboard
Ile Pelé et Boulanger	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à tribord	to starboard
Bouée 13	à tribord	to starboard

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 7

**Long approx / approx length : 24 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Roches Roubes

à bâbord

to port

Les Grenadins

à bâbord

to port

Bouée St Jean

à tribord

to starboard

Les Grenadins

à tribord

to starboard

Roches Roubes

à tribord

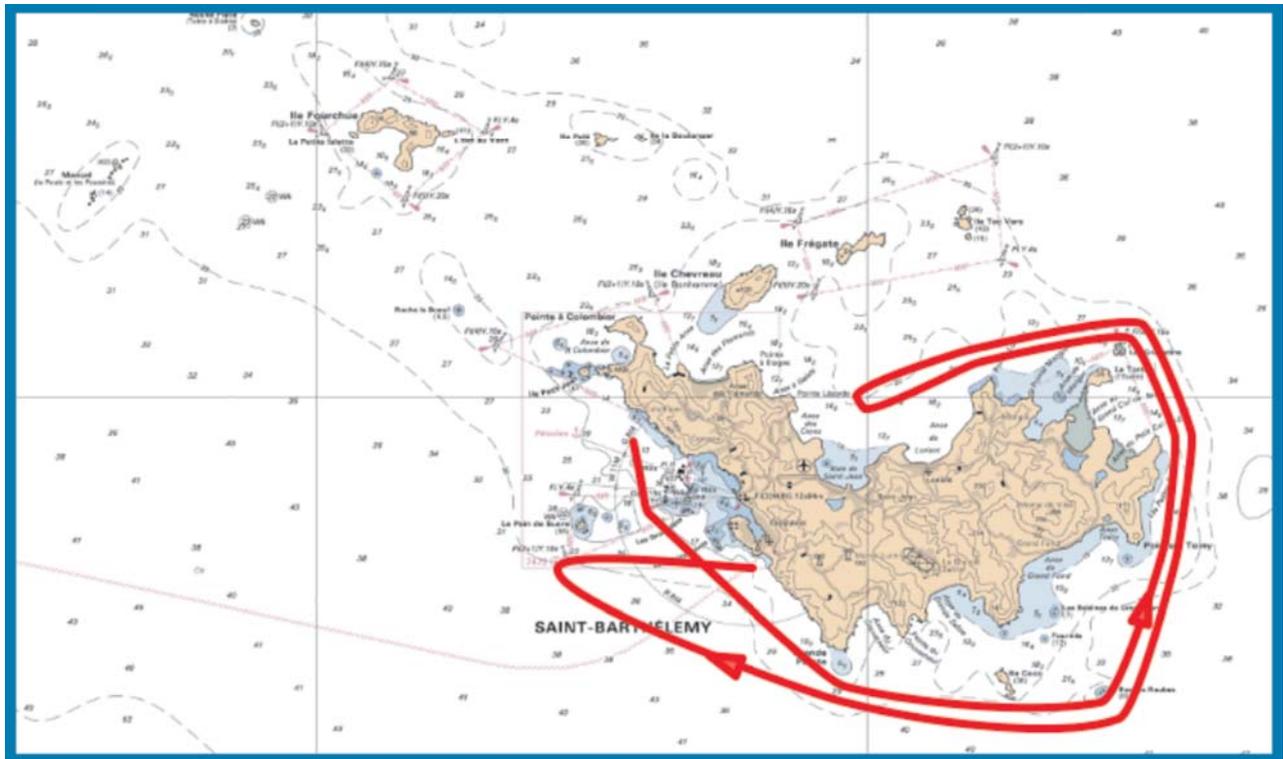
to starboard

Bouée 13

à tribord

to starboard

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 8

*Long approx / approx length : 39 nm*

Ligne de départ – Starting line

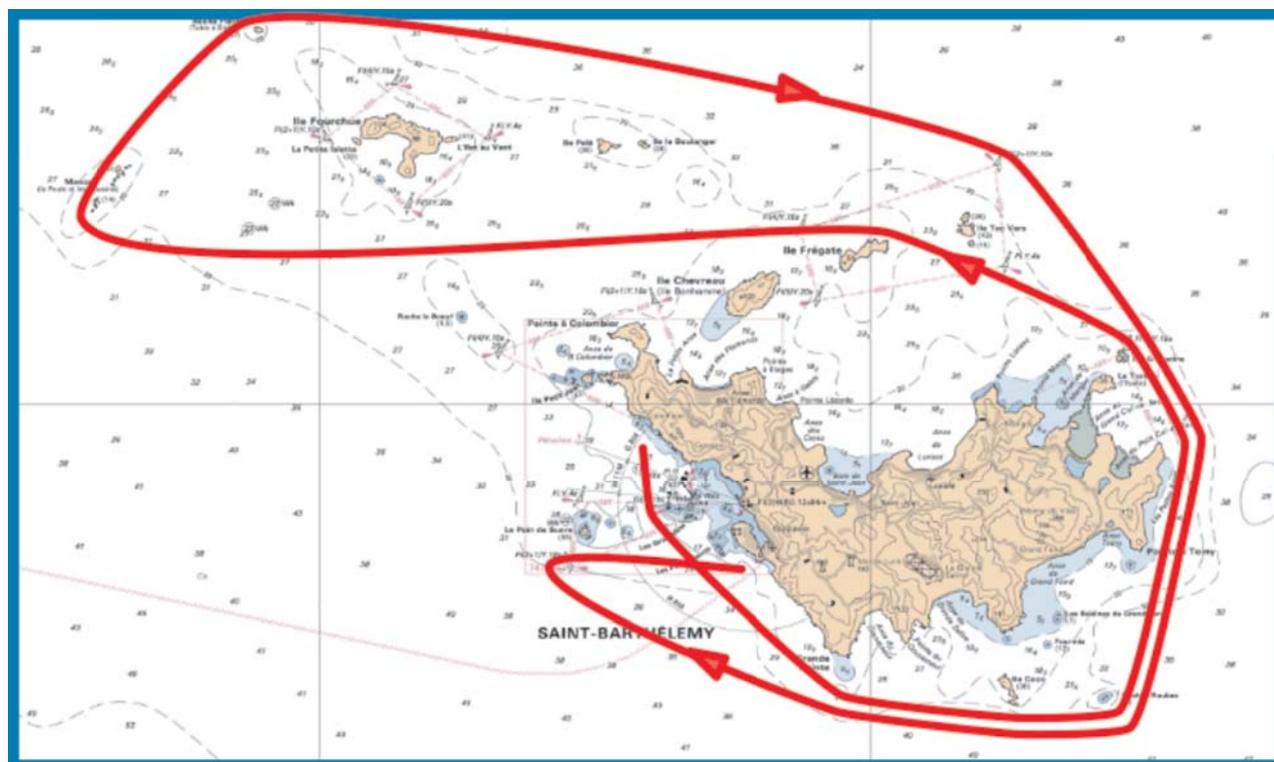
Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)      Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Roches Roubes	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Ile Frégate	à bâbord	to port
Mancel	à tribord	to starboard
Roche Plate	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à tribord	to starboard
Bouée 13	à tribord	to starboard

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 9

*Long approx / approx length : 22 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Ile Coco

à tribord

to starboard

Roches Roubes

à tribord

to starboard

Bouée 13

à tribord

to starboard

Ile Fourchue

à tribord

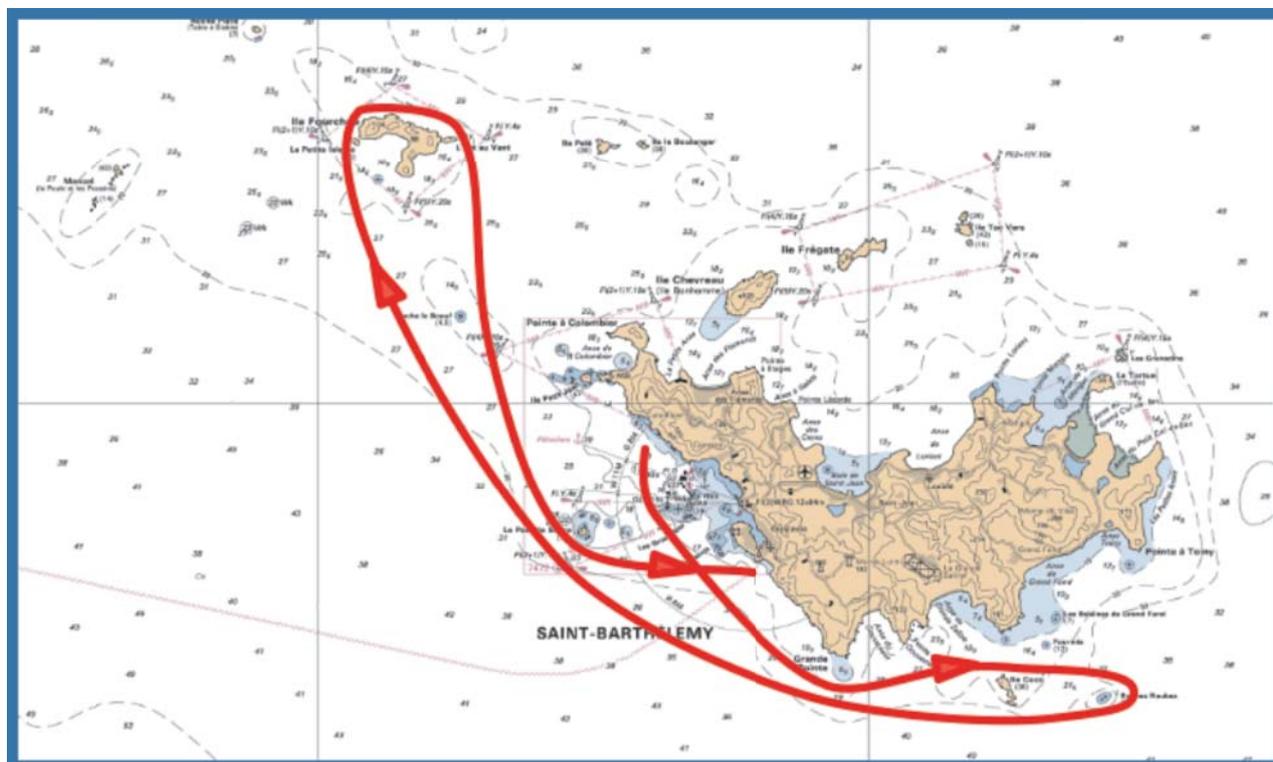
to starboard

Le Pain de Sucre

à bâbord

to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 10

**Long approx / approx length : 27 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

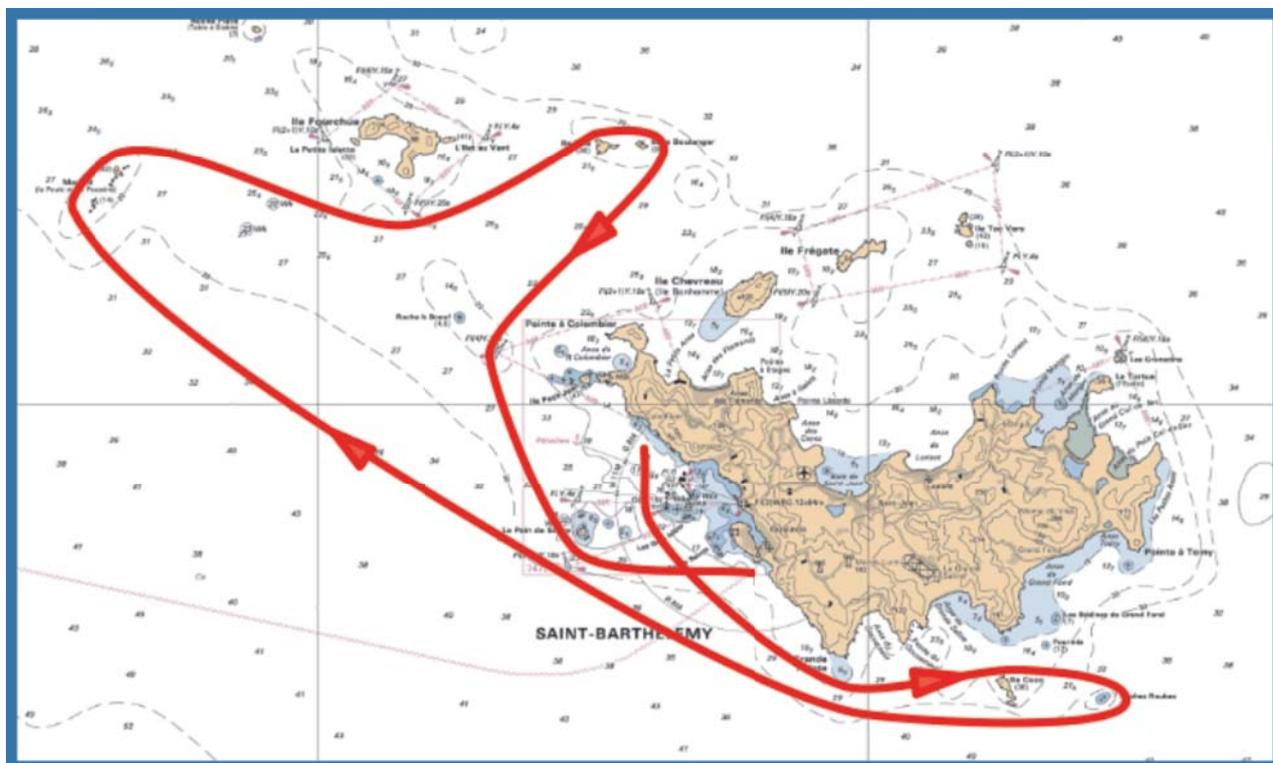
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Ile Coco	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à tribord	to starboard
Bouée 13	à tribord	to starboard
Mancel	à tribord	to starboard
Ile Pelé et Boulanger	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 11

**Long approx / approx length : 26 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

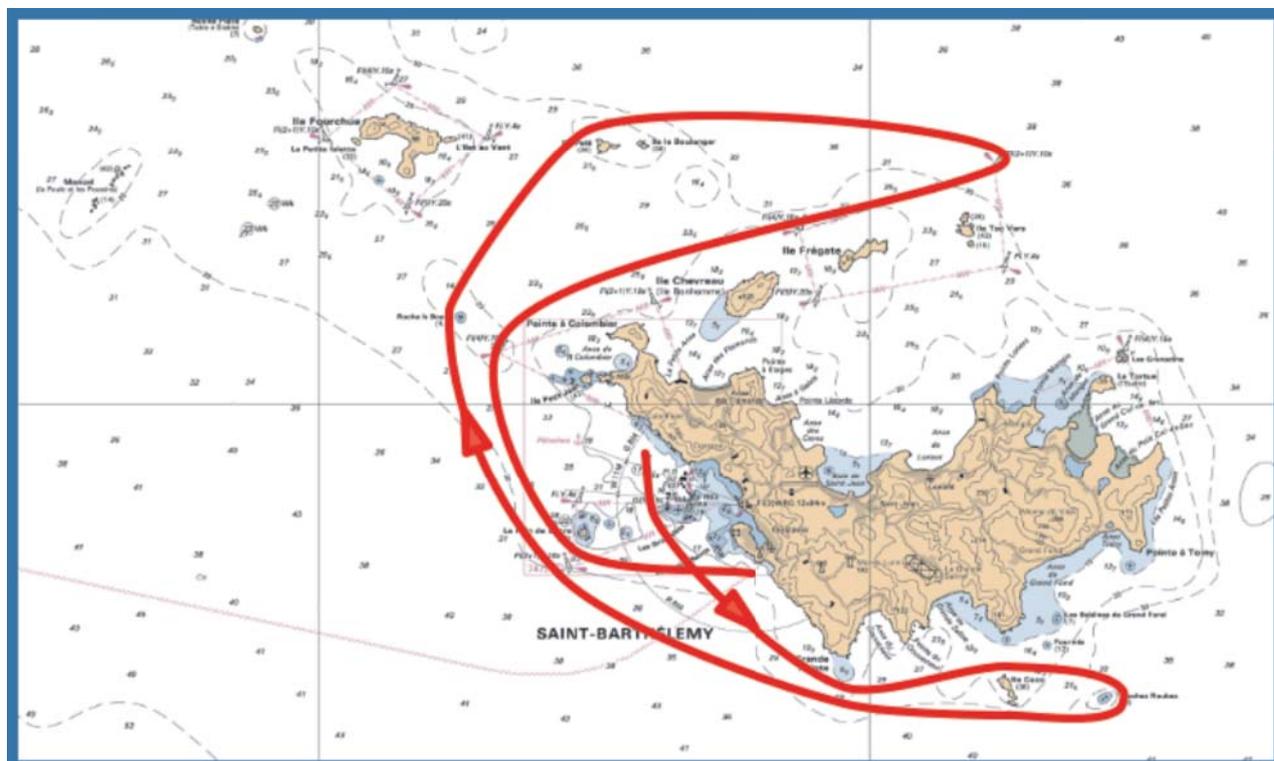
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Ilet Coco	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à tribord	to starboard
Bouées 13	à tribord	to starboard
Roche le Bœuf	à tribord	to starboard
Ile Pelé	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 12

**Long approx / approx length : 34 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

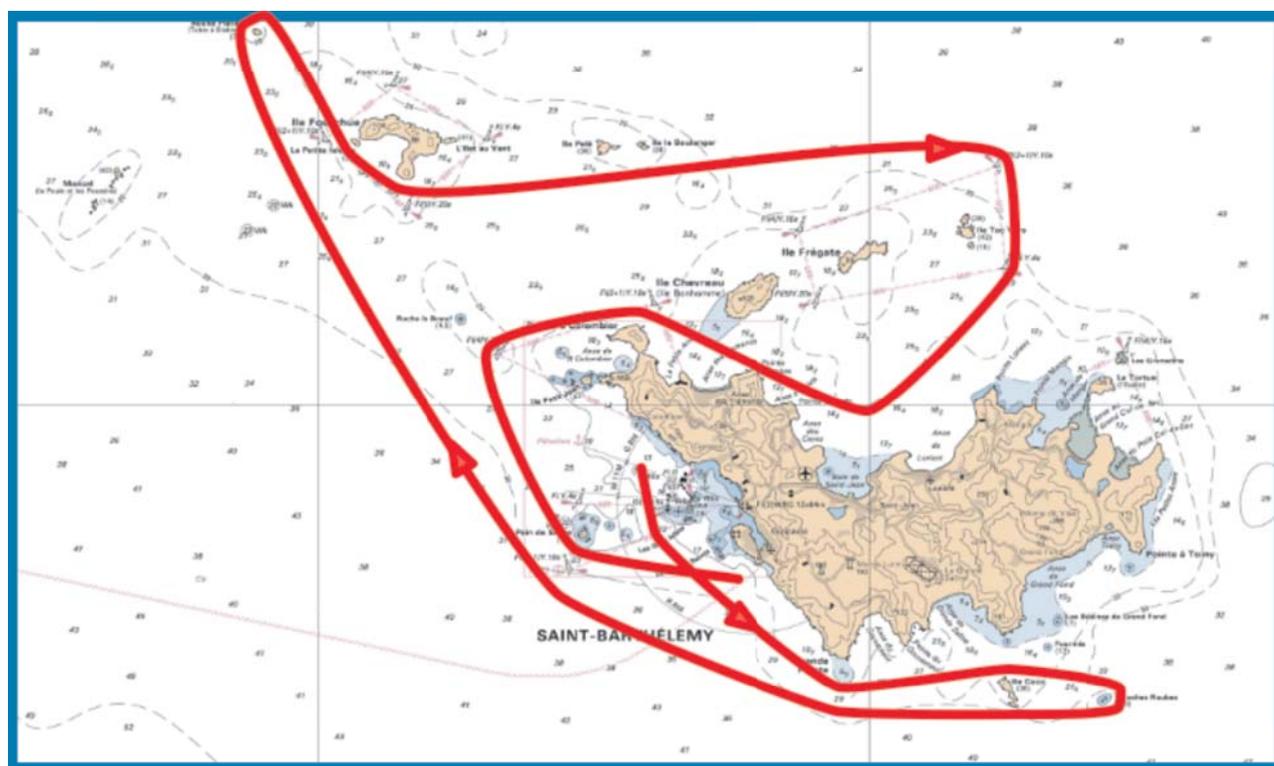
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Ile Coco	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à tribord	to starboard
Bouée 13	à tribord	to starboard
Roche Plate	à tribord	to starboard
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 7	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 13

**Long approx / approx length : 13 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11

à tribord

to starboard

Bouée de St Jean

à bâbord

to port

Ile Chevreau

à bâbord

to port

Roche le Boeuf

à bâbord

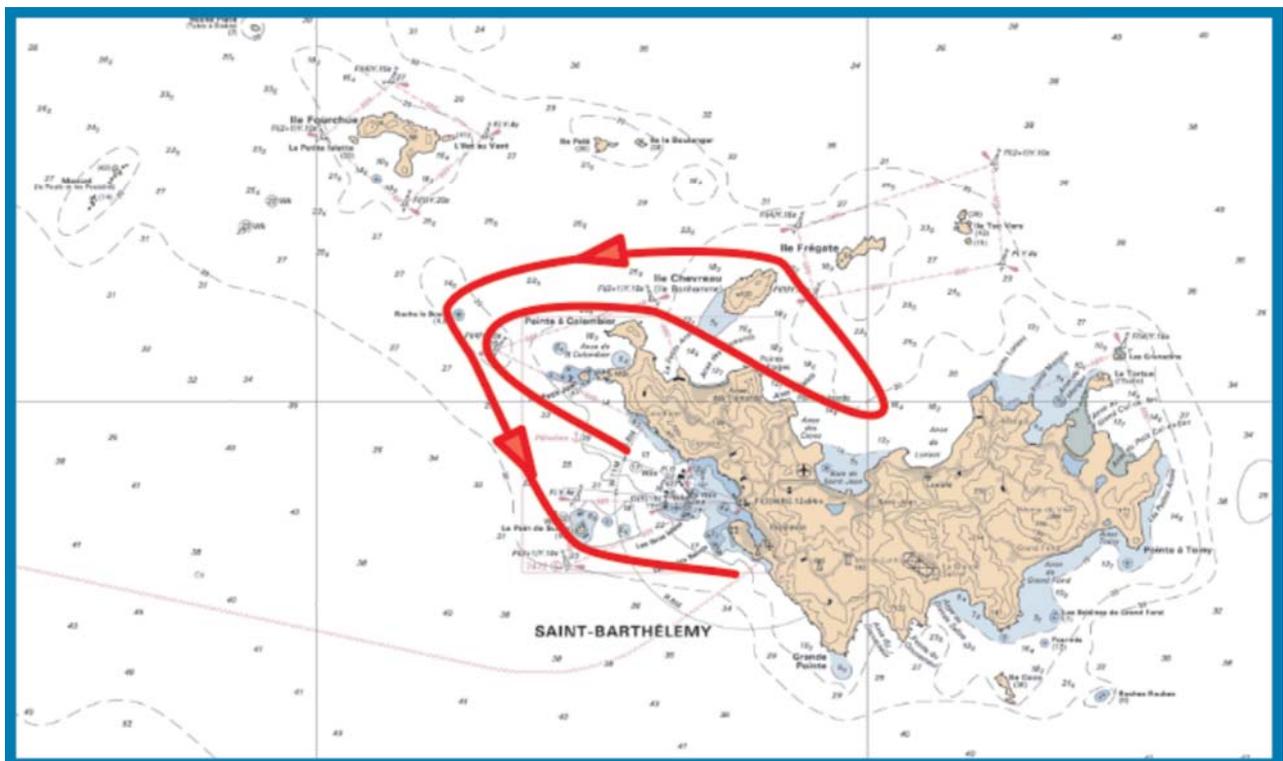
to port

Le Pain de Sucre

à bâbord

to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 14

**Long approx / approx length : 16 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

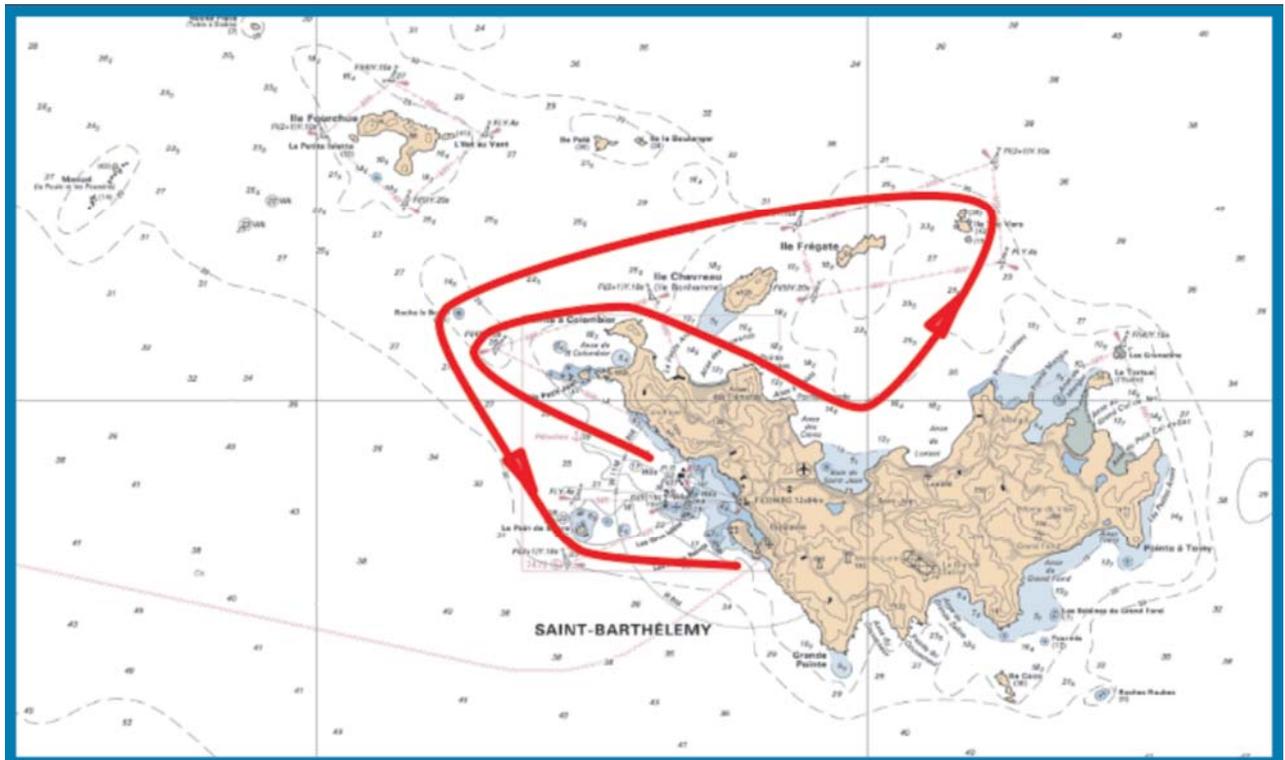
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Ile Toc Vers	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 15

**Long approx / approx length : 17 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée St Jean

à bâbord

to port

Les Grenadins

à bâbord

to port

Ile Toc Vers

à bâbord

to port

Roche le Bœuf

à bâbord

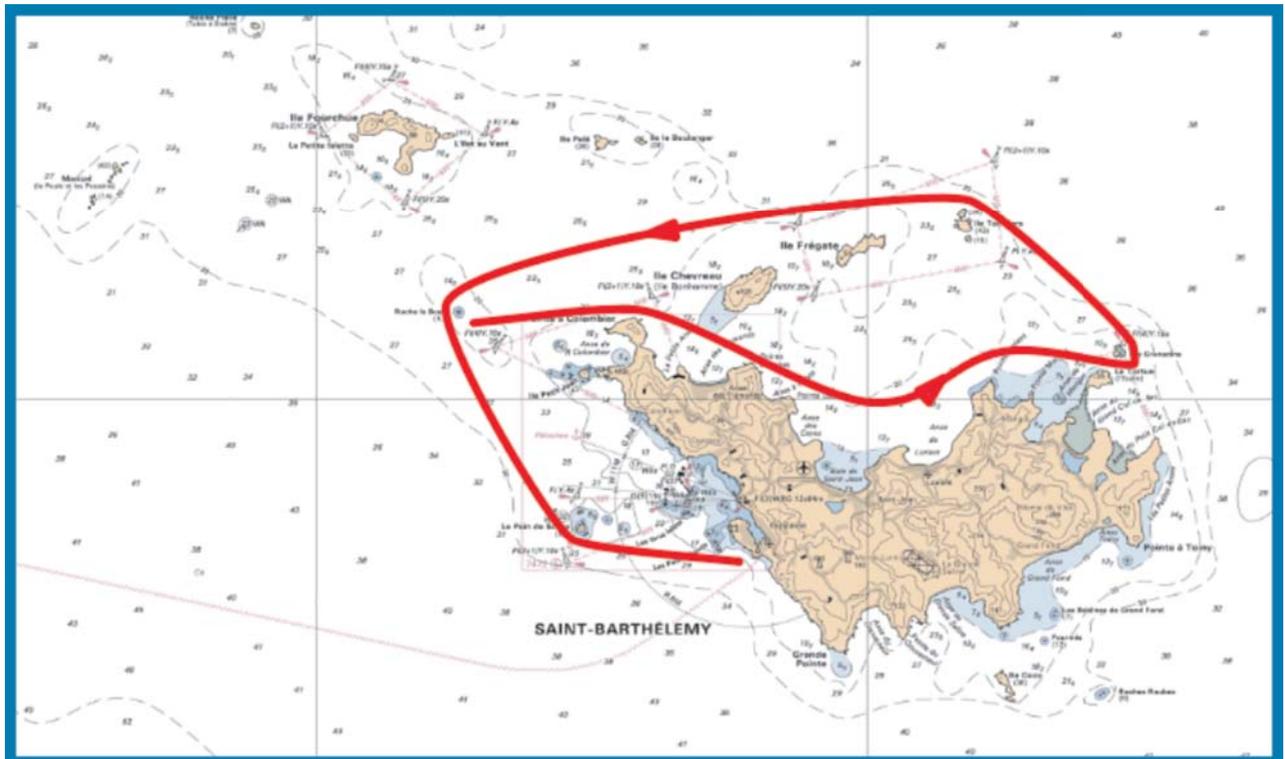
to port

Le Pain de Sucre

à bâbord

to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N°16

*Long approx / approx length : 16 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

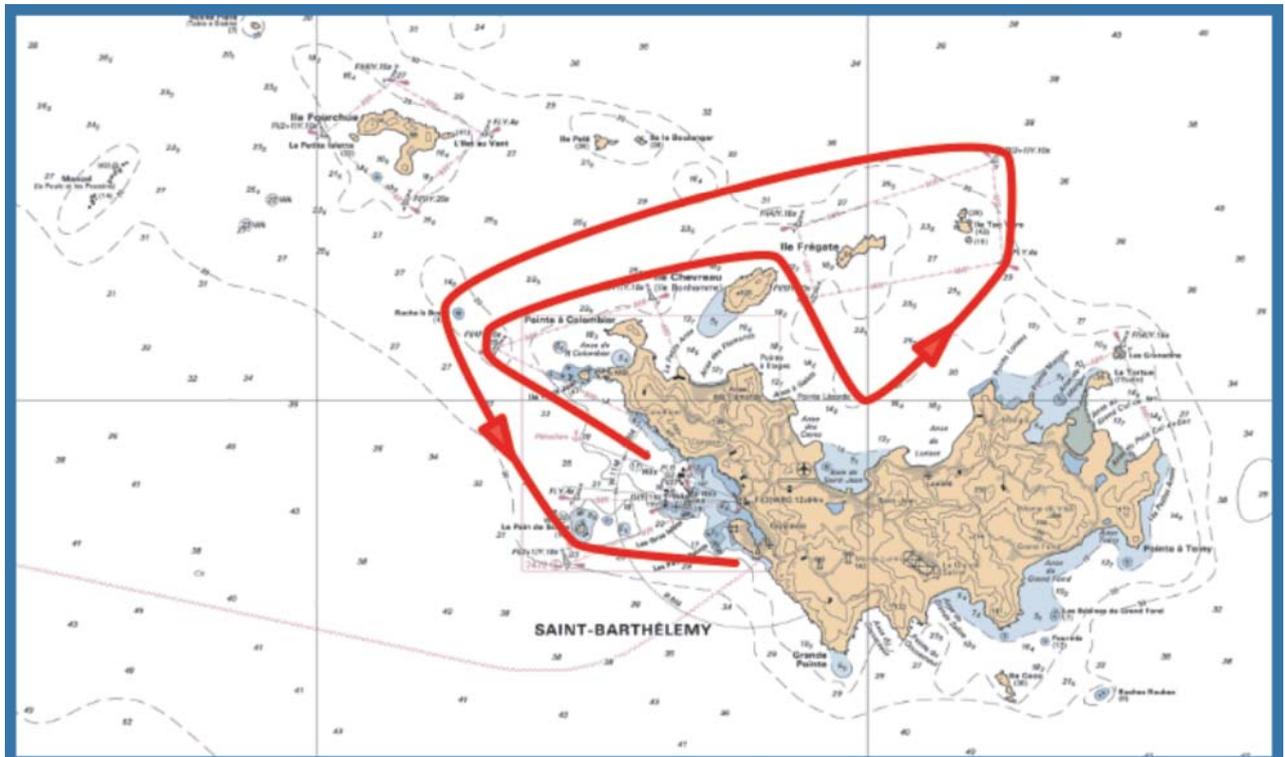
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Ile Chevreau	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Bouée 7	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 17

**Long approx / approx length : 19 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

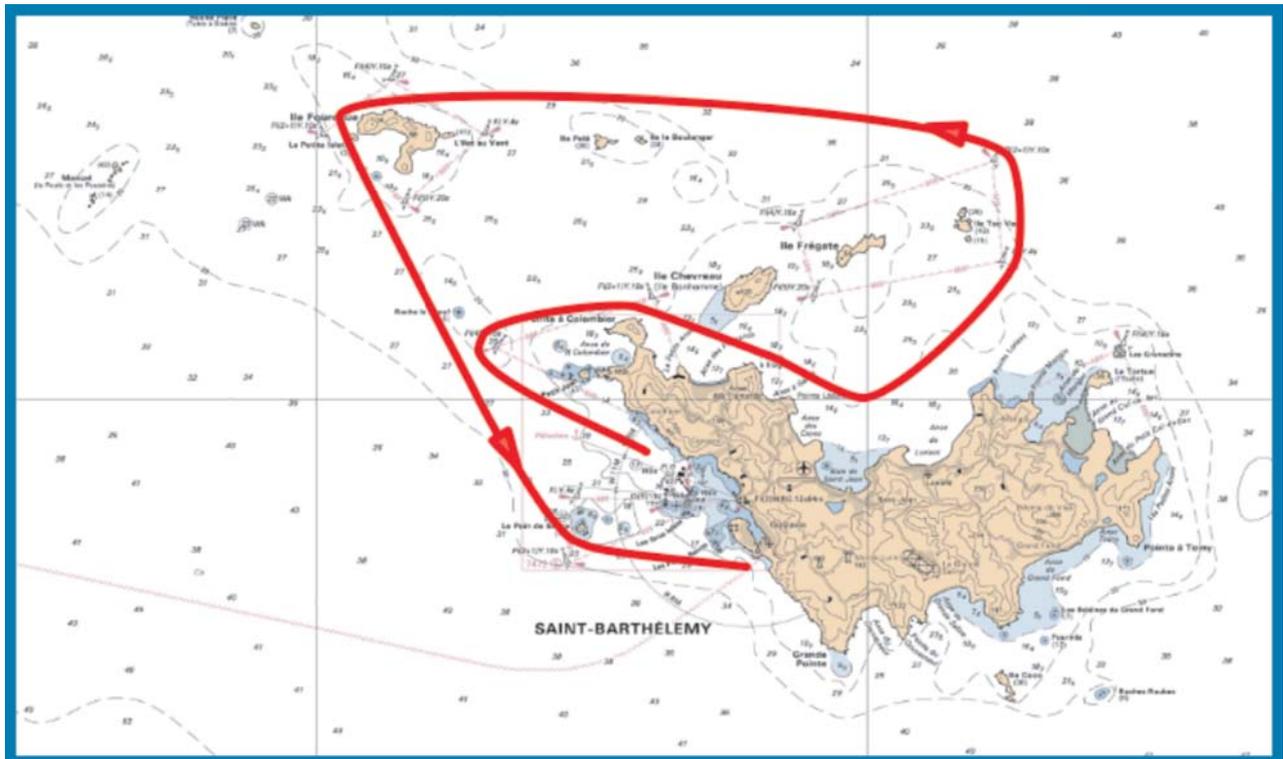
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Bouée 7	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 18

**Long approx / approx length : 16 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11

à tribord

to starboard

Ile Boulanger et Pelé

à bâbord

to port

Ile Fourchue

à bâbord

to port

Mancel

à bâbord

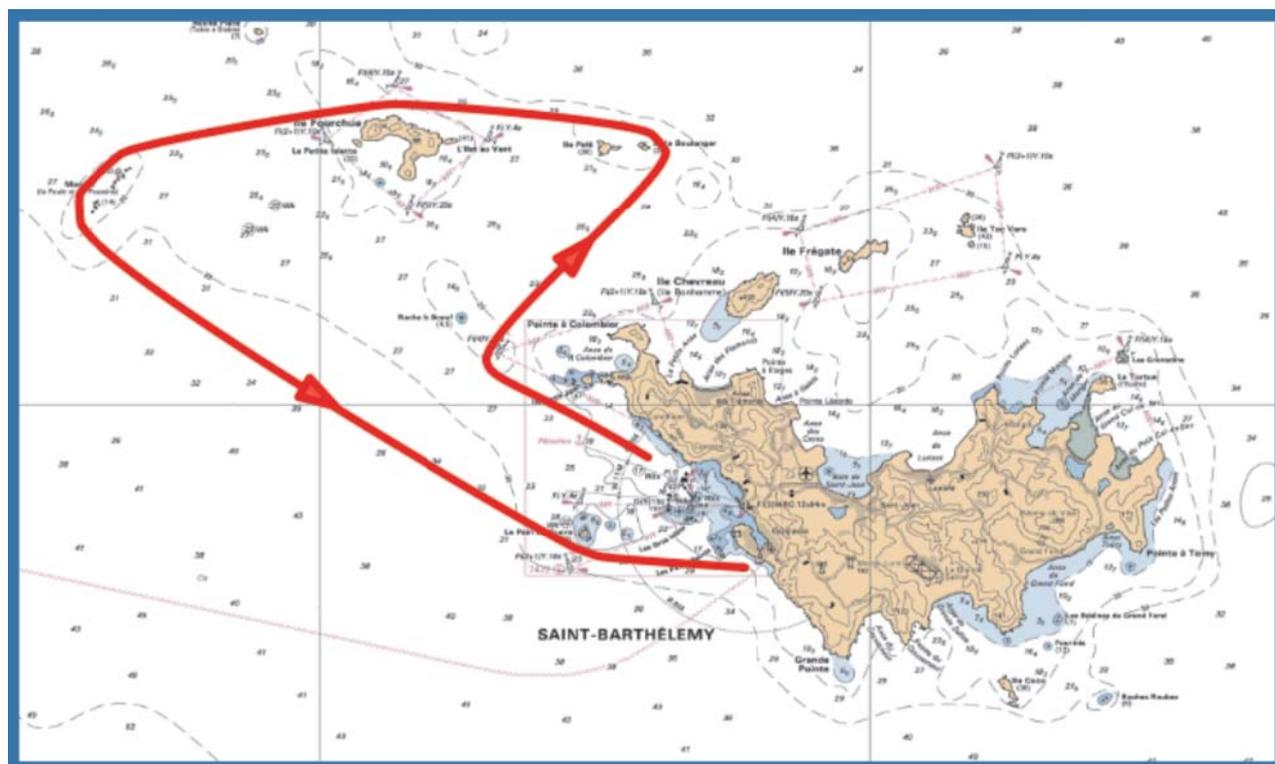
to port

Le Pain de Sucre

à bâbord

to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 19

**Long approx / approx length : 22 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

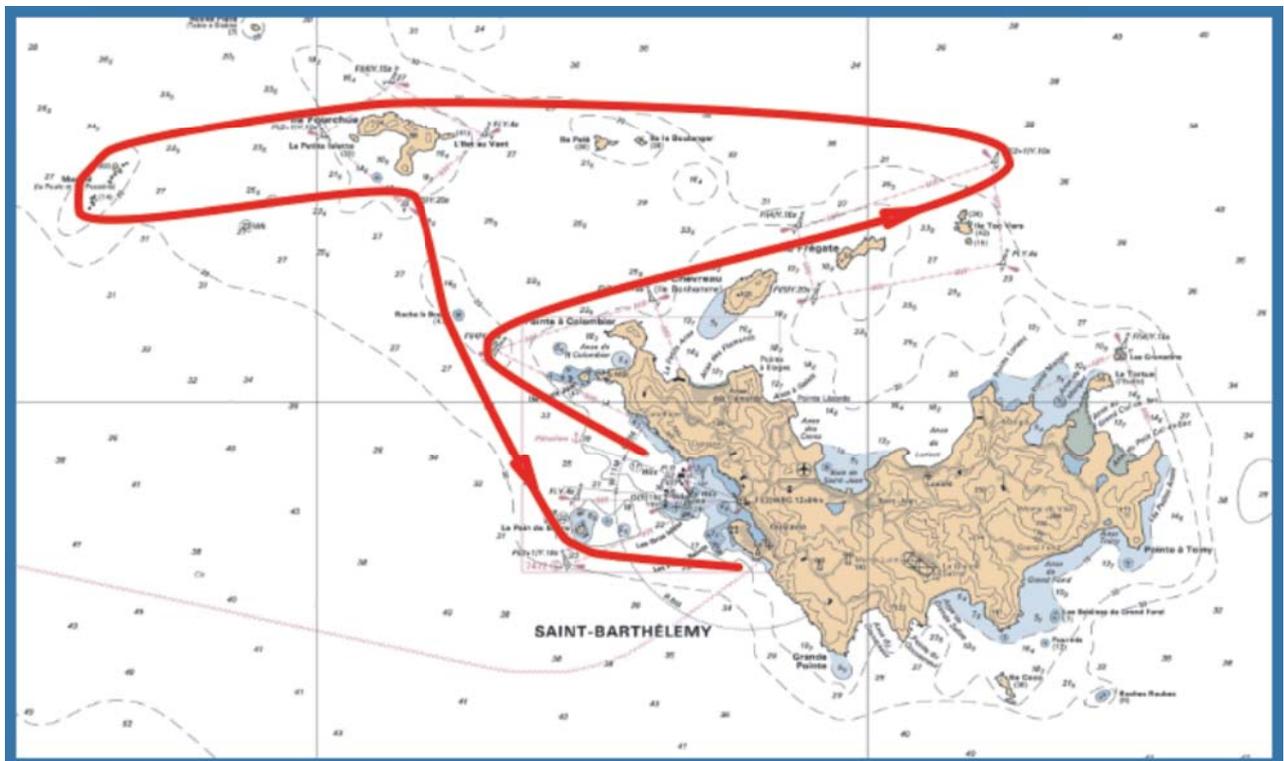
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Mancel	à bâbord	to port
Bouée 3	à tribord	to starboard
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 20

*Long approx / approx length : 20 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

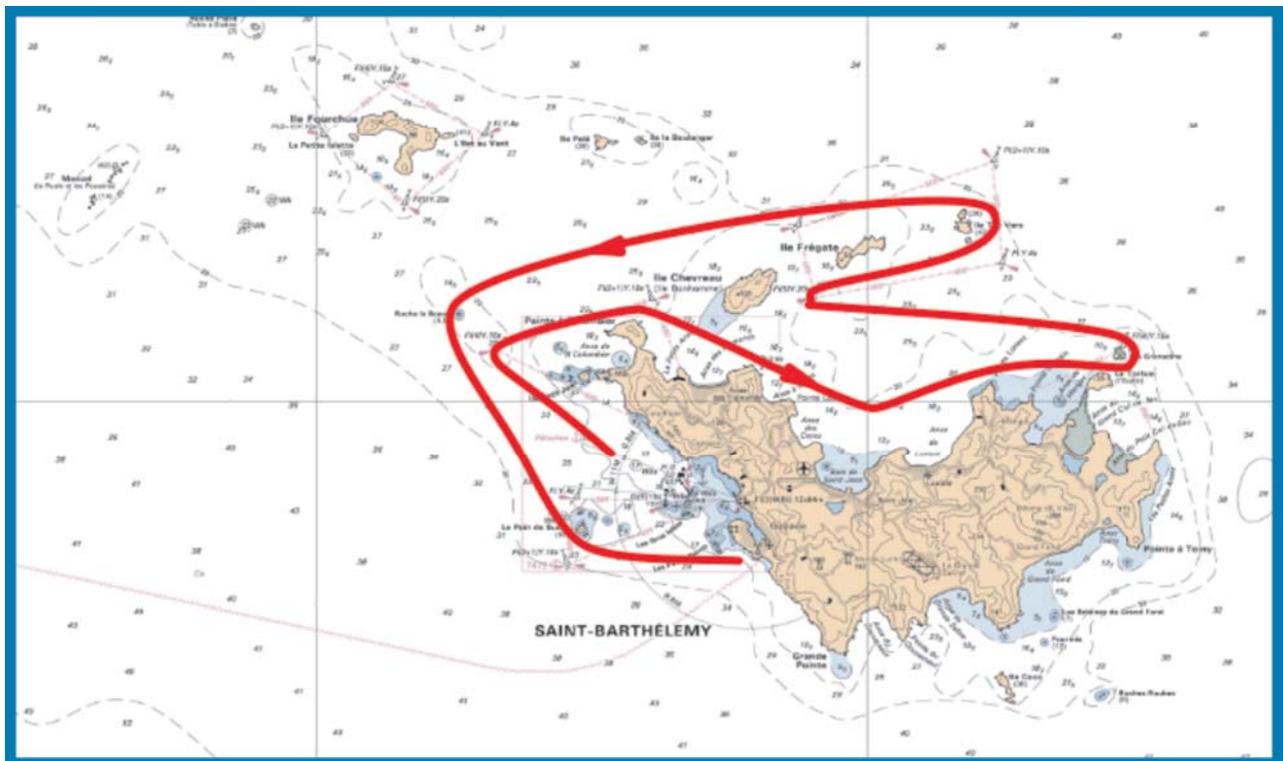
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Les Grenadins	à bâbord	to port
Bouée 6	à tribord	to starboard
Ile Frégate	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line







## PARCOURS N° 23

*Long approx / approx length : 23 nm*

Ligne de départ – Starting line

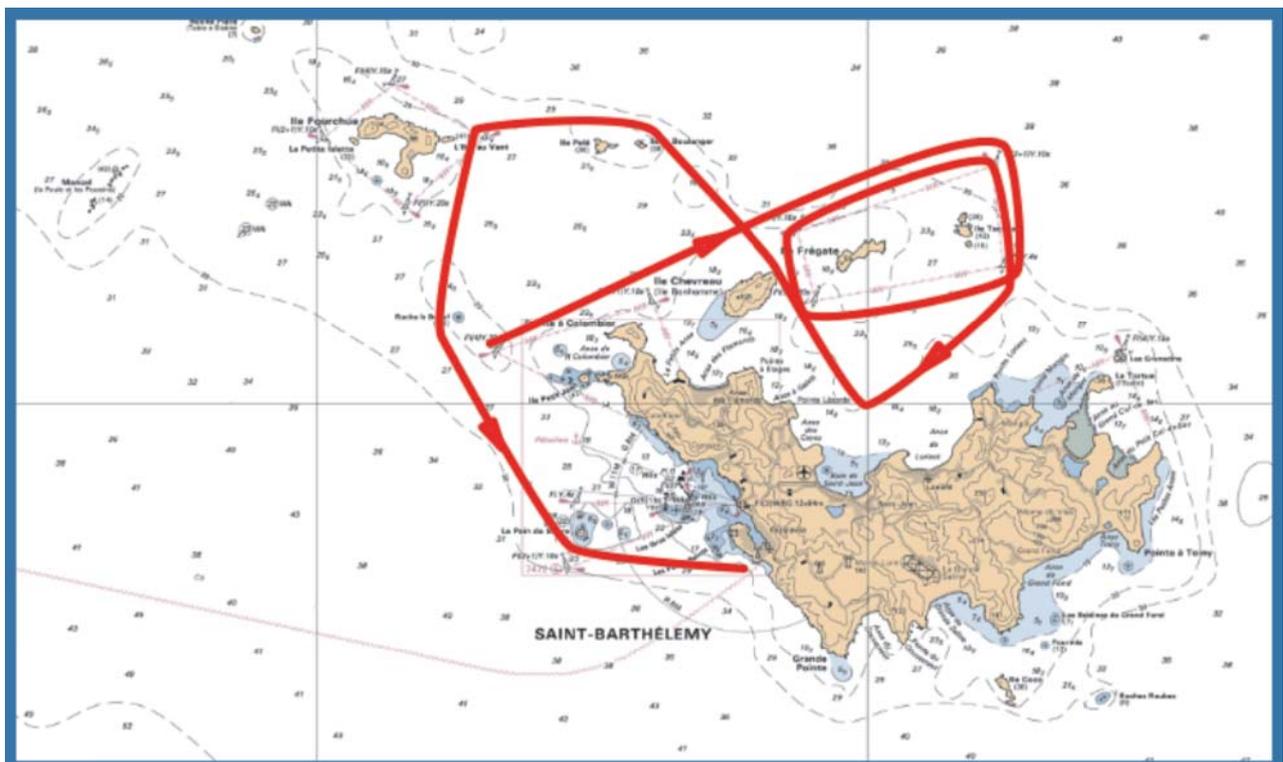
Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 7	à tribord	to starboard
Bouée 6	à tribord	to starboard
Bouée 5	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 7	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Ile Boulanger et Pelé	à bâbord	to port
Bouée 4	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port
Ligne d'arrivée – Finishing line		



# PARCOURS N° 24

**Long approx / approx length : 28 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

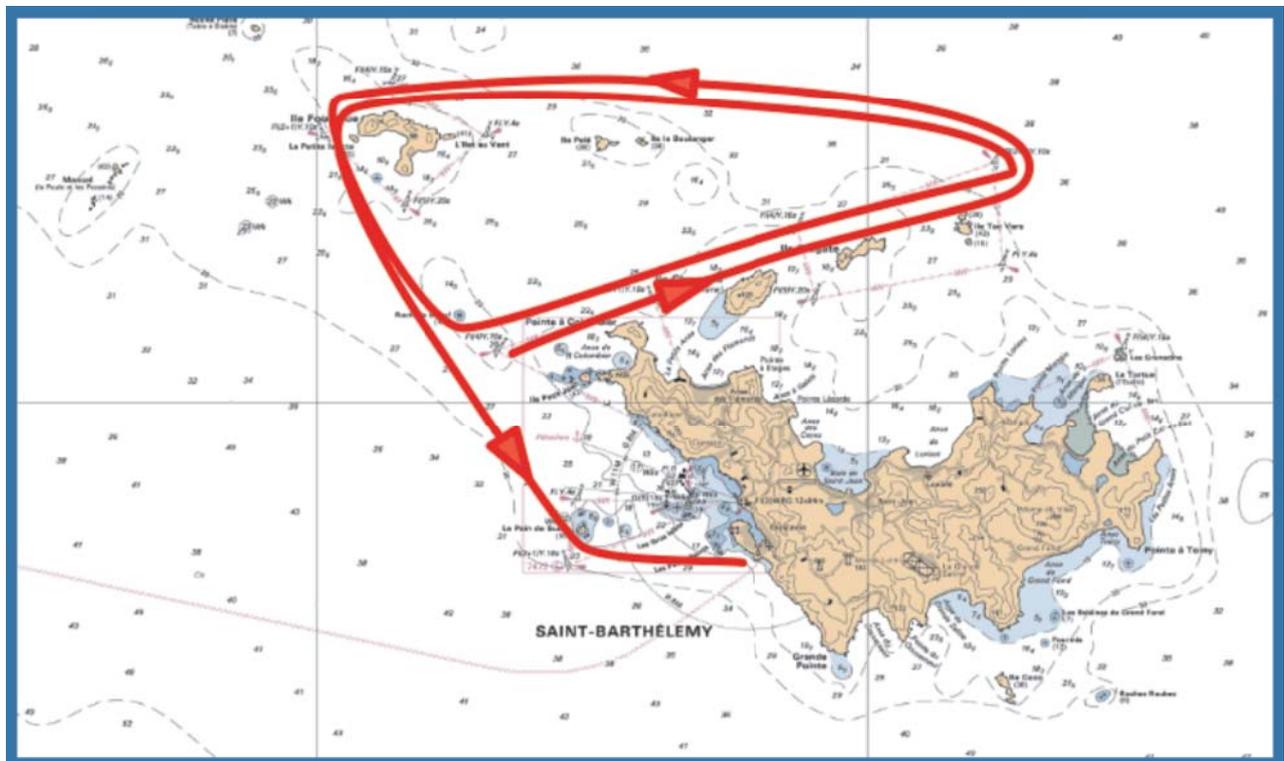
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



# PARCOURS N° 25

*Long approx / approx length : 23 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

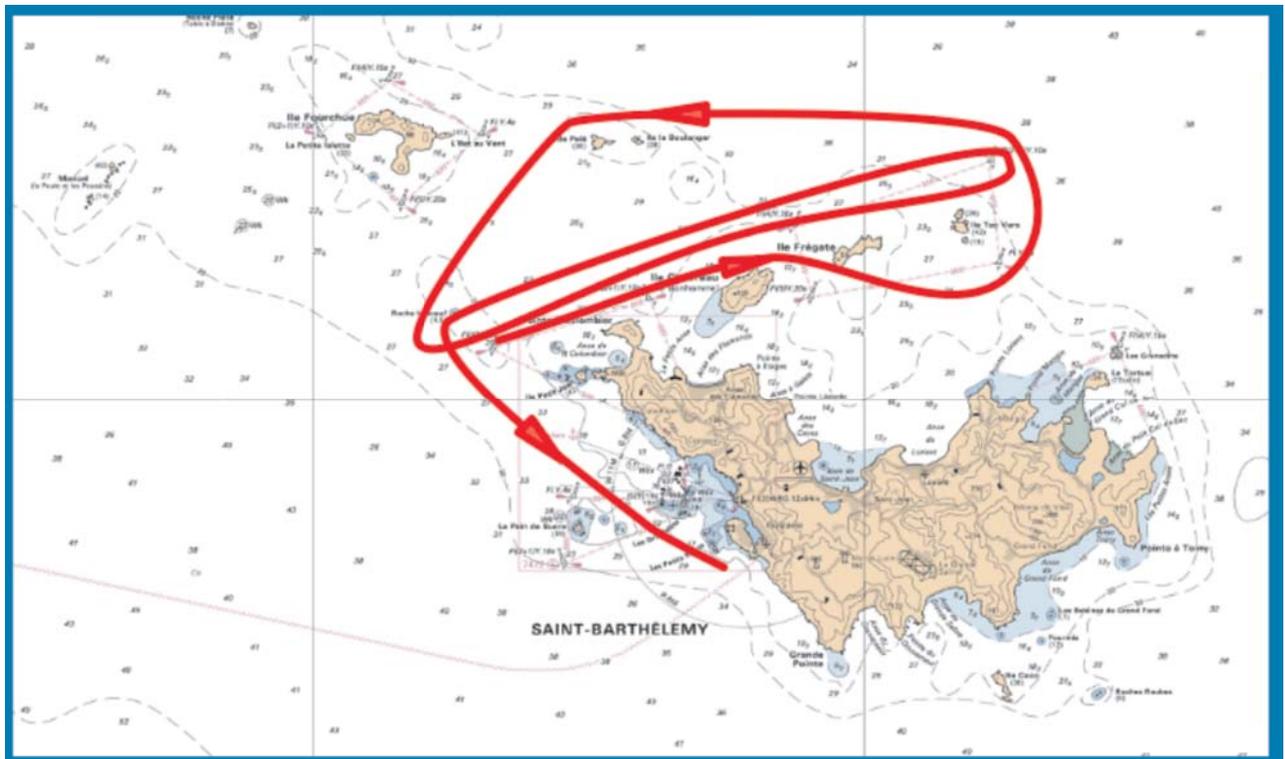
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée 7	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Boulanger et Pelé	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Roche le Bœuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 26

**Long approx / approx length : 16 nm**

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

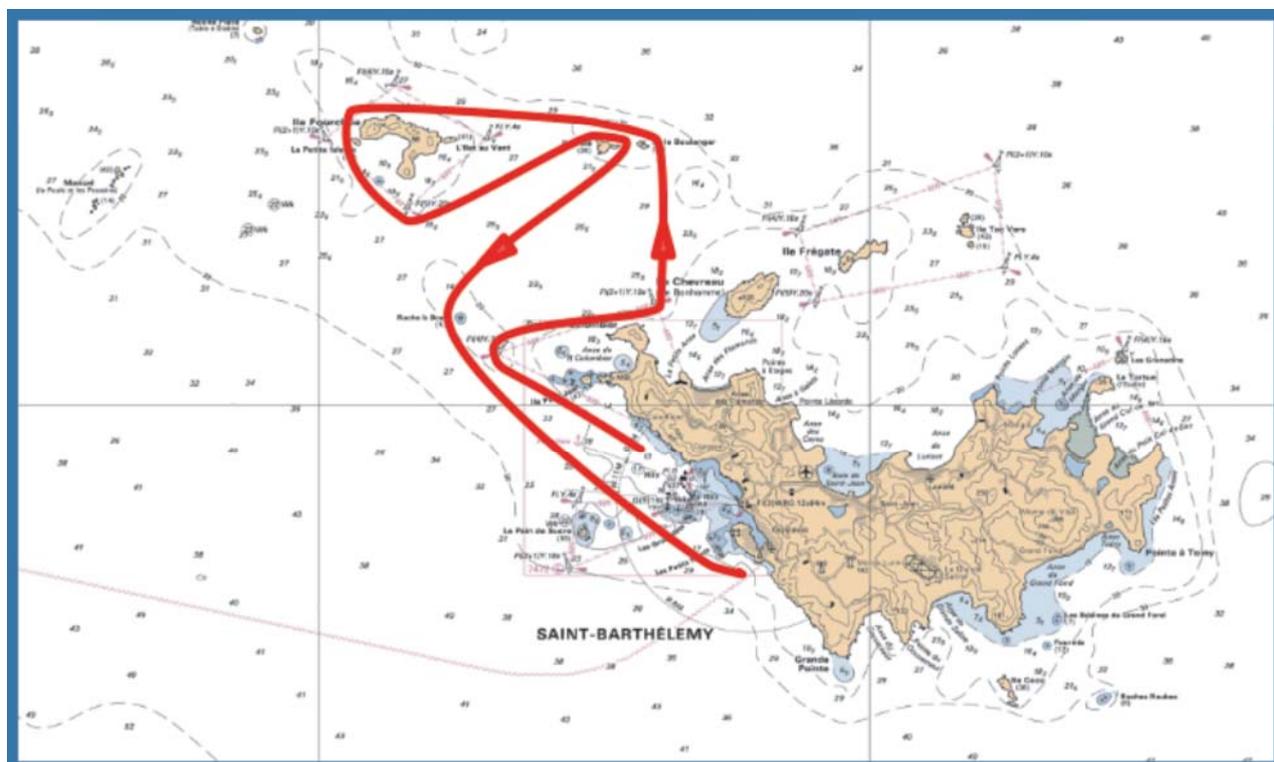
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Bouée 10	à bâbord	to port
Ile Boulanger et Pelé	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Bouée 3	à bâbord	to port
Ile Pelé	à tribord	to starboard
Roche le Boeuf	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 27

*Long approx / approx length : 21 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

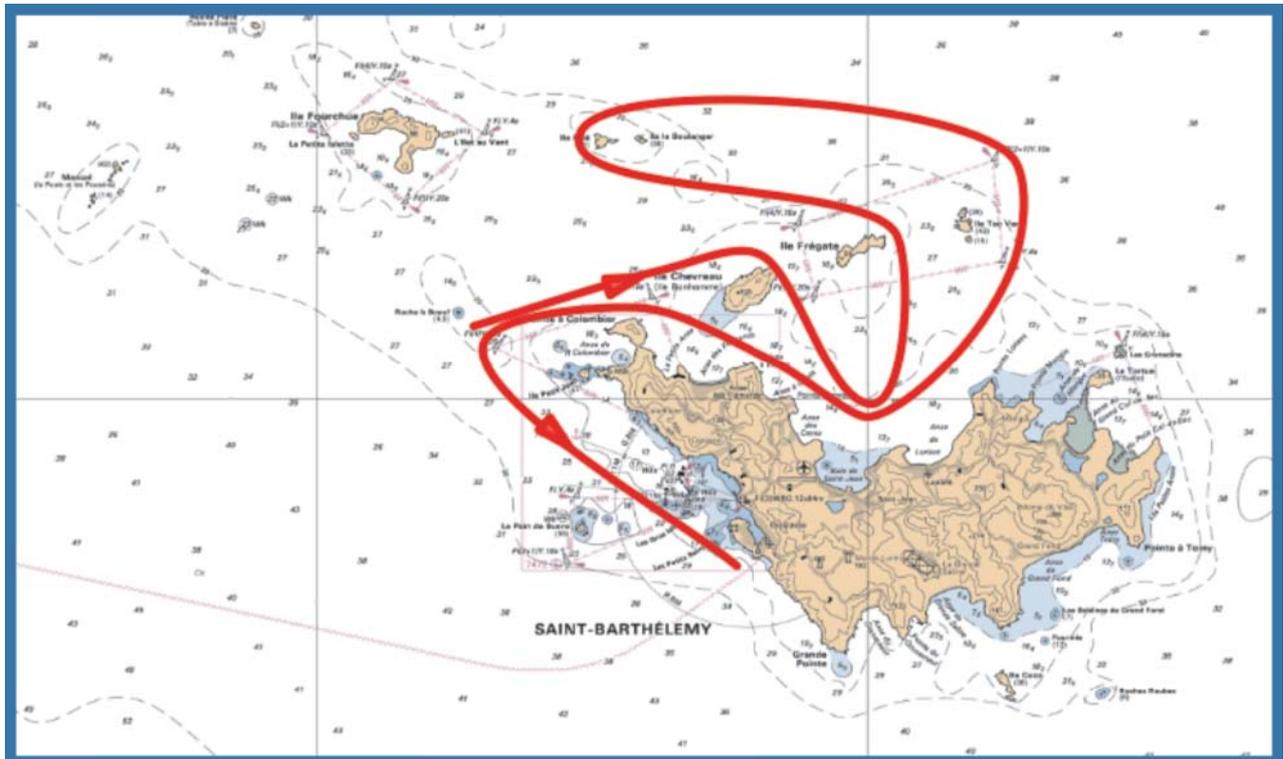
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Ile Chevreau	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Ile Frégate	à bâbord	to port
Ile Pelé	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 7	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 28

*Long approx / approx length : 28 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

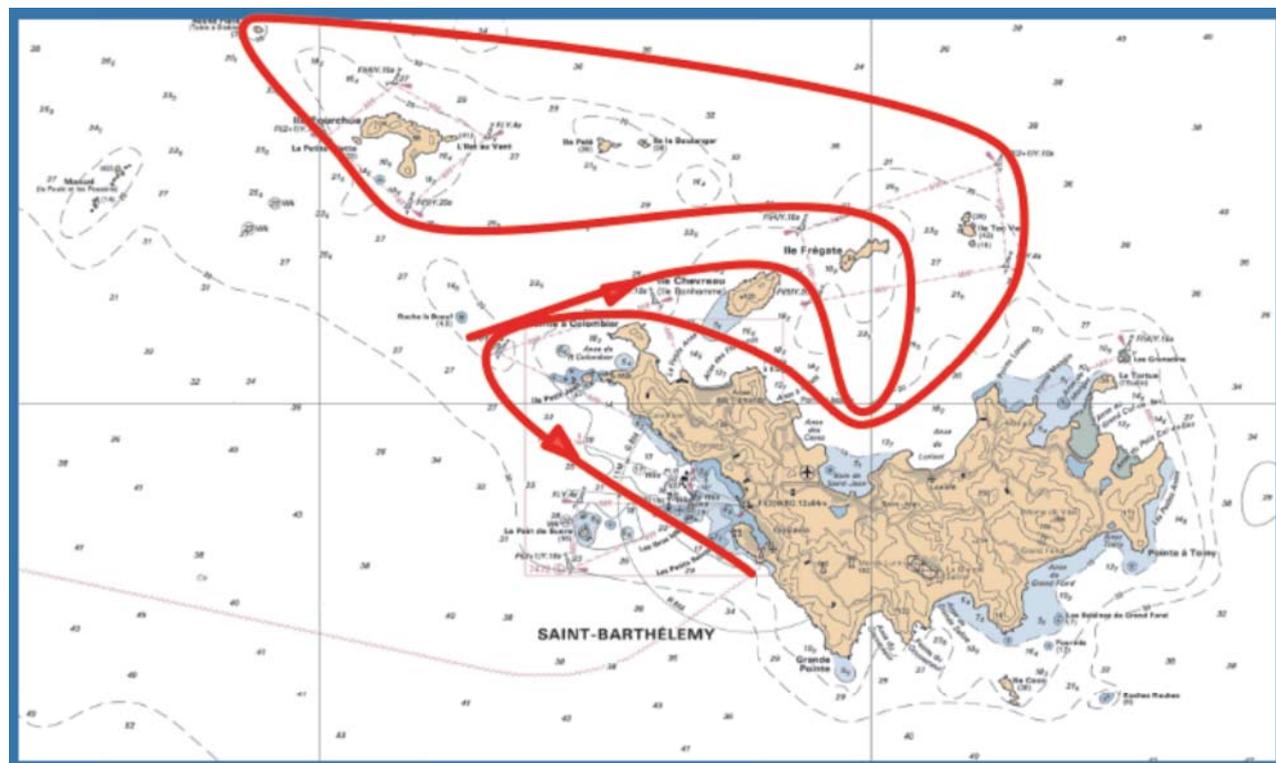
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Ile Chevreau	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à bâbord	to port
Ile Frégate	à bâbord	to port
Bouée 3	à tribord	to starboard
Roche Plate	à tribord	to starboard
Bouée 8	à tribord	to starboard
Bouée 7	à tribord	to starboard
Bouée de St Jean	à tribord	to starboard
Bouée 11	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 29

*Long approx / approx length : 29 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

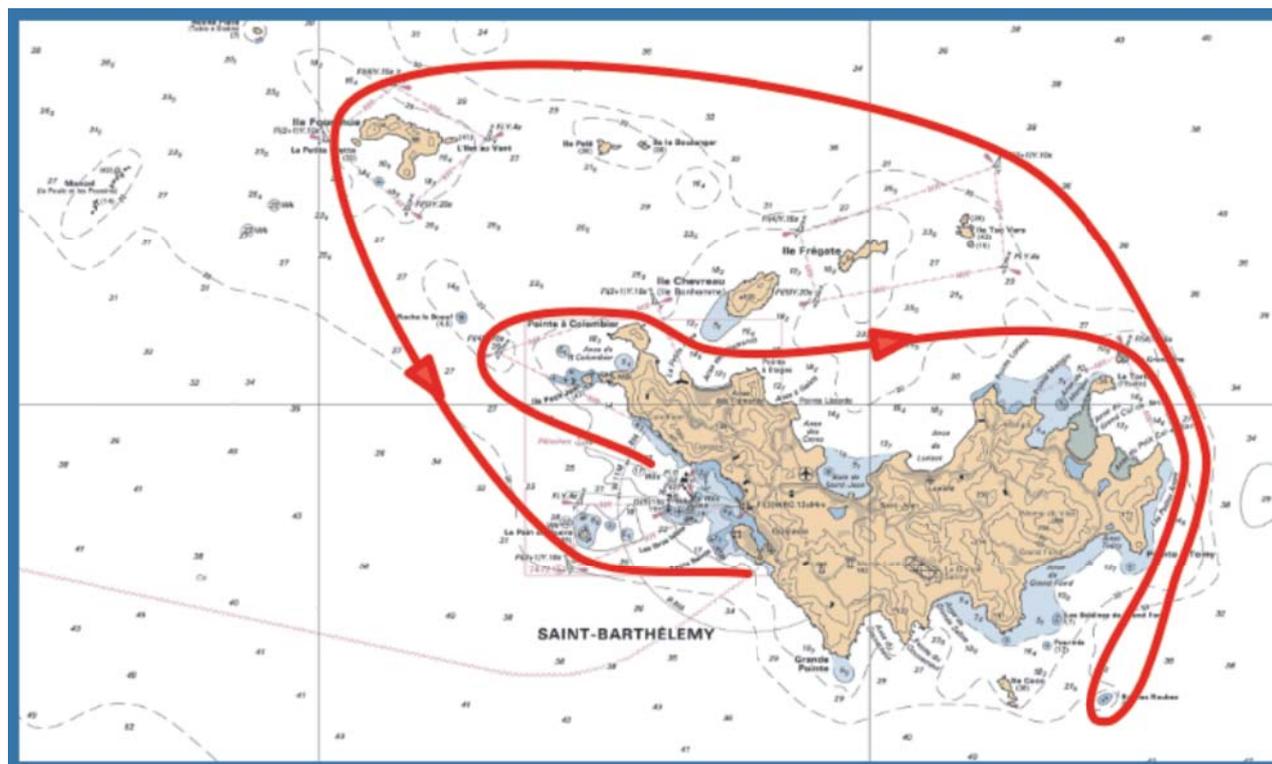
Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Les Grenadins	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Ile Fourchue	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line



## PARCOURS N° 30

*Long approx / approx length : 25 nm*

Ligne de départ – Starting line

Bouée de dégagement éventuelle (IC 8.4)

Possible offset mark (SI 8.4)

*Côté requis*

*Required side*

Bouée 11	à tribord	to starboard
Les Grenadins	à tribord	to starboard
Roches Roubes	à bâbord	to port
Bouée 8	à bâbord	to port
Roche le Boeuf	à bâbord	to port
Le Pain de Sucre	à bâbord	to port

Ligne d'arrivée – Finishing line

